SFX: KNOCK KNOCK
HEY.
HIROYUKI,
ARE YOU AWAKE?
I-KNOW...
THAT HIROYUKI
SHOULD BE AWAKE AT THIS HOUR...

THERE'S SOMETHING THAT I WANTED TO TELL YOU...
BEFORE I GO...
BUT...
IT WAS A LOT OF FUN...
.....
I KNOW I CAUSED YOU A LOT OF TROUBLE ALL THIS TIME
IT WAS...
FUN BEING HERE...
REALLY, REALLY, REALLY
.....
HIROYUKI...

CHAPTER 34

# BEFORE I LOSE YOU

...IT WAS...
A LOT OF FUN...
WAS WHAT YOU JUST SAID...
ALL FOR THAT PURPOSE AGAIN...
MILKY...?
ALL ...

ALL RIGHT!
YAY! WHOOO OPEE!
WE'RE FINALLY AWAY FROM HIROYUKI!
AHHH IT FEELS SO NICE!
TEEHEE HEE MILKY-SAMA,
NOW WE CAN BE ALL ALONE TOGETHER!
SFX: *NUZZLE NUZZLE*
YEAH
YOU'RE RIGHT
MILKY-SAMA!
WHAT SHALL WE DO NOW?!
IT'D BE NICE IF YOUR NEXT SERVANT IS A GIRL
IF IT WAS WE COULD ALL TALK TOGETHER AND EXCHANGE CLOTHES AND STUFF!

...I DON'T WANT...
ANOTHER SERVANT.
SFX *DRIP DRIP*
AH
SFX SHHHHHHHHH
IT'S

SFX. SHHH!
HMMM MM
THAT'S ODD...
IT'S NOT A SCHOOL DAY AND NO ONE'S HERE
DID THEY GO OUT?
AND AFTER
I FINALLY BROUGHT MILKY THOSE COSTUMES TO WEAR!
I WANTED TO TAKE LOTS OF CUTE PICTURES! ♡
I'M SURE SHE WOULDN'T WEAR THEM...
SFX. "SHAKE SHAKE"
TOO BAD...
SFX. "SNIF"
.....
.....
!

HUH?
WHAT ARE YOU DOING, VEIN?!
THUD
SFX: *CRACK CRACK*
WH
.....
!?
HA!
SFX: *CRACK*
DON'T COME NEAR ME...!
DAR-LING WAS PROBABLY TOO SHY TO SEE ME AND HID...
WHAT ARE YOU DOING...?
YOU DAMN DEMONS...!
DON'T COME NEAR ME...
.....
.....?

HEY...
DID SHE GO OUT...?
HEY...
WHERE'S MILKY.....?
DON'T TOUCH ME!!
SFX: *SMACK*
SFX: *GRAB*
HIRO YUKI-KUN
DID SOMETHING HAPPEN..?!
PLEASE... TELL ME...!

SFX "AAAAAAAAAH"
Welcome back, wallet!!!
Oh how I missed you!!!
SFX "HUFF HUFF"
AH
THERE IT IS ...!
AHH....!
SFX "STEP"
STEP
YOU WERE LONELY? YOU POOR THING.
OH? I SEE, I SEE.
FINE, FINE.
SFX "STEP"
ALL RIGHT, THAT'S A BOY.
I'LL TAKE YOU HOME NOW...
SFX "GRIN"

YES, RIPPLE IS AN AIRHEAD. THE ONLY THING 'DUBIOUS' AND 'VOLUPTUOUS' HAVE IN COMMON IN THEIR JAPANESE FORMS IS 1 KANJI.

SFX "STEP"
ARE YOU REFERRING TO ME,
RIPPLE?
AH...
OVER-LORD...
...I'M
SFX "GIGGLE"
NOT THE KIND OF PERSON TO GET MAD
OVER SOMETHING LIKE LOSING YOUR TARGET AM I?
HUH?
OVERLORD ?
YES.
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU
MAYUZUMI HIROYUKI-KUN
SFX "SMILE"

O... OVER-LORD
YOU MEAN ——
.....
...
?
WHAT'S WRONG?
YOU'RE THE KING OF ALL DEMONS!?
THAT'S CORRECT.
THE ONE THAT HAS ALL THAT INCREDIBLE POWER?!
WELL, I'M NOT SURE ABOUT THE INCREDIBLE POWER PART
HE'S SO SHORT!!!
WHY IS RIPPLE LIKE THIS TOO?
ARE YOU REALLY THE OVERLORD?
DO I HAVE ANY REASON TO LIE TO YOU?
WELL, I SUPPOSE YOU DON'T.
I KNOW QUITE A FEW DEMONS AND NONE OF THEM ARE REALLY DEMONIC OR ANYTHING
SO I GUESS IT'S NOT TOO SURPRISING TO SEE A KID AS OVERLORD
YOU'RE RATHER RUDE, AREN'T YOU?
Ysyl

...SO,
WHAT IS THE OVERLORD DOING HERE?
YOU'RE NOT TRYING TO CONQUER THE WORLD OR ANYTHING ARE YOU?
.....
WHY WOULD YOU COME TO SEE ME.
I HAVE
THAT LOOK SURE SOUNDS LIKE YOU'RE BEING SERIOUS
YOU CAN SAY ANYTHING, CAN'T YOU YOUR KIDDY-NESS?
RIPPLE, YOU DO KNOW YOUR PLACE DON'T YOU?
SFX: *PAT PAT*
A WARNING FOR YOU.
ANY-WAY
IF YOU HEAR ME OUT
YOU'LL SEE HOW SERIOUS I AM..

MILKY WAY...
IS PLANNING TO KILL YOU.
HA!
HOW STUPID!
LIKE THAT WOULD HAPPEN!
BUT IT'S THE TRUTH!
BELIEVE ME!
LISTEN, KID,
I KNOW HER REALLY WELL.
I'VE BEEN WITH HER FOR A LONG TIME.
SHE'S NOT THE KIND OF PERSON WHO COULD DO THAT.
ARE YOU SURE?

YOU BELIEVE HER?
SHE IS A DEMON, YOU KNOW
GEEZ YOU'RE PERSIS-TENT
WE TRY TO DECIEVE PEOPLE ALL THE TIME...
LIKE I SAID, SHE'S DIFFERENT...
EVEN THOUGH SHE'S
WHAT... DID YOU SAY?
I KNEW IT... YOU HAVEN'T REALIZED A THING...
I SUPPOSE THERE'S NO WAY YOU COULD HAVE NOTICED...
CONTROLLING YOUR HEART?
SINCE YOU BECAME HER SERVANT AND ALL...

ONCE A DEMON BECOMES A MASTER,
THEY CAN CONTROL THEIR SERVANT'S WILL.
THEY CAN ONLY INFLUENCE YOU A LITTLE,
FOR EXAMPLE...
TURN INTO SOMETHING FAR LARGER THAN IT IS...
BUT THE EFFECTS CAN BE HUGE
TO PUT IT SIMPLY, SHE CAN MAKE A SMALL FEELING YOU HAVE
SHE CAN MAKE A LITTLE RELIEF
.....!
ITS NEVER BORING
WITH THOSE TWO AROUND...
FEEL LIKE A GREAT DEAL OF HAPPINESS....

THAT'S RIGHT
YOU
YOU MADE HER CRY
DIDN'T YOU?!!!
YOU KNOW
IF YOU WEREN'T HERE...
I WONDER WHY I DIDN'T REFUSE...
THIS...
I'M REALLY GLAD
WHEN MILKY...
YOU CAME HOME SAFE
DOES THAT SHE REALLY...
WHAT'S GOING TO HAPPEN
IF YOU LOSE?
MILKY IS CRYING AND I...
I'M GOING TO LOOK FOR MILKY
I CAN'T DO A THING ABOUT IT!!!
DON'T... TELL ME...
PEOPLE'S SOULS
SHINE A LITTLE MORE EVERY TIME THEY'RE HAPPY
IT'S LIKE TURNING A ROUGH GEM INTO A PRECIOUS JEWEL
SFX: *STAGGER*
PLANS TO PRESENT YOU TO ME.....
AND WHEN THAT JEWEL HAS BEEN COMPLETED
SHE...
.....

WITH ONLY MY POWER,
I CANNOT DO ANYTHING TO STOP HER ...
I REALLY HATE RECKLESS KILLINGS...
BUT,
..IT CAN'T BE
THAT'S ALL I ASK...
IT WOULD DO YOU WELL TO HEED MY WARNING
IF YOU VALUE YOUR LIFE
ALL...
WAS THAT FEELING...
AND THAT FEELING...
WHEN I HELD MILKY...
...IT CAN'T BE...

IN THE END,
EVERY-THING SHE WAS DOING
WAS IN PREPARATION TO KILL ME...
HE'S THE ONE ...
WHO TOLD ME EVERY-THING...
.....
JUST FABRI-CATED
FEELINGS...?
SFX: *STAB*

SFX: SHAAA

アニ…
SFX：ぶるるる

WHA
WHAT WAS THAT
...HOW PATHETIC!
YOU MEAN TO TELL ME THAT YOU BELIEVE THE WORDS OF A TOTAL STRANGER
OVER THAN YOUR OWN FEELINGS?
.....
...WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU HAVE EYES FOR?!
THEY'RE TO HELP YOU SEE WHAT'S REAL OR NOT, AREN'T THEY?!
LET ME
TELL YOU ONE MORE THING
THAT IS, IF YOU'RE DONE SPEWING YOUR IDIOTIC REASONING AT ME...

SHE WOULD...
IF MILKY
WERE TO RETURN TO THE OVERLORD,
IS IN LOVE WITH MILKY.
AND HE IS TRULY BENT ON GETTING HER.
THE OVER-LORD...

BECOME EXTREMELY UNHAPPY.
Long time no see
Milky Way

.....
PATIO...
.....
I'M REALLY SORRY...
SFX "SLAM"
I'M SORRY MILKY..!!
THAT I DIDN'T BELIEVE YOU...
SFX "SMILE"
.....
WAIT FOR ME...

I....!!
I'M...!!!

Heh
I thought we could have a nice long talk
But this rain here
don't you agree.
Milky Way?
.....
NOT REALLY .....
SFX "GRACKLE GRACKLE"
MILKY-SAMA!!
AAAA AAAA AAAA AAAA AAAH
SFX "GLOW"
Not really?
What do you mean by that?
AAA GHH?!!
SFX "AHHHHHHHH"

SFX: "GAHH"
I THOUGHT...
GAHH
ISN'T THAT SO?!
IT SEEMS LIKE YOU REALLY HAVE FORGOTTEN ME!!!!
AH...
THAT WE BOTH DIDN'T LIKE IT WHEN IT RAINED!!
AND YOU SAY, "NOT REALLY"?!!
.....
SFX: "WHAM"
I...
REALLY
I see That's better
MILKY-SAMA!!
DON'T
LIKE IT WHEN IT RAINS EITHER...
SFX: "SWISH"

SFX: FWOOOOOOOOSH
Welcome back
MILKY WAY.

Translator
Proofreader The_Mighty_Highland
Editor passaway098, s4i
Akuma Jiten Chapter 34